

medion

Instrukcja obsługi

Instrukcja użytkowania

Instrukcja użytkowania

Instrukcja obsługi

Instrukcja użytkowania

Instrukcja obsługi



Zmywarka do zabudowy

Zmywarka stołowa

Zmywarka stołowa

Zmywarka stołowa

Zmywarka stołowa

Zmywarka stołowa

MEDION ŻYCIE DWT51 (MD 37766)

Spis treści

1. Informacje o niniejszej instrukcji	4
1.1. Objaśnienie symboli	4 2.
Przeznaczenie	4 3. Instrukcje
bezpieczeństwa	5 4. Zakres
dostawy	6 5. Części
urządzenia	7
6. Instalacja	8
6.1. Ustawianie i wyrównywanie	8
6.2. Montaż przyssawek	9 6.3. Podłączenie
wody	9
6.4. Dostarcz wodę za pomocą wiadra	9
6.5. Podłączenie odpływu wody	10
6.6. Podłączenie do sieci energetycznej	10
7. Przygotowanie urządzenia	11
7.1. Zamknij drzwi	11
7.2. Dodawanie płynu do mycia naczyń	11 7.3. O płynie do mycia
naczyni	
7.4. Odkładanie naczyń i sztućców	12 7.5. Informacje ogólne/Uwagi dotyczące
oszczędzania energii	12 7.6. Przykład załadunku
naczyni	12 8. Korzystanie ze
zmywarki	13 8.1. Wybór programu
prania	14 8.2. Zmiana
programów	15 8.3. Otwieranie podczas
pracy	15 8.4. Korzystanie z opóźnienia
startu	15 8.5. Automatyczne otwieranie
drzwi	15 8.6. Zakończenie programu
prania	15 9. Czyszczenie i
konserwacja	15 9.1. Czyszczenie układu
filtracyjnego	16 9.2. Czyszczenie ramion
natryskowych	16 9.3. Czyszczenie
wnętrza	17 10. Ochrona przed
zamarzaniem	17
11. Dłuższe okresy nieużywania	17 12. Transport
urządzenia	17 13. Rozwiązywanie
problemów	18 14. Komunikaty o
błędach	20 15.
Utylizacja	20 16. Dane
techniczne	21
16.1. Karta danych produktu	21
17. Informacje o zgodności z przepisami UE	21
18. Części zamienne	21
19. Informacje o usłudze	22 20. Informacje
prawne	22

1. Informacje o niniejszej instrukcji



Dziękujemy za wybranie naszego produktu. Mamy nadzieję, że korzystanie z urządzenia będzie dla Państwa przyjemnością.

Przed użyciem urządzenia prosimy o uważne przeczytanie instrukcji bezpieczeństwa oraz całej instrukcji. Należy przestrzegać ostrzeżeń zamieszczonych na urządzeniu i w instrukcji obsługi.

Instrukcję obsługi należy zawsze przechowywać w łatwo dostępnym miejscu. Jeśli sprzedajesz lub przekazujesz dalej urządzenie, przekaż nam także tę instrukcję obsługi, ponieważ stanowi ona nieodłączną część produktu.

1.1. Klucz do symboli

Jeżeli fragment tekstu oznaczony jest jednym z poniższych symboli ostrzegawczych, oznacza to, że należy unikać opisanego w tekście niebezpieczeństwa, aby zapobiec opisanym w nim możliwym konsekwencjom.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Ostrzeżenie przed bezpośrednim zagrożeniem życia!



OSTRZEŻENIE!

Ostrzeżenie przed możliwym zagrożeniem życia i/lub poważnymi nieodwracalnymi obrażeniami!



OSTROŻNOŚĆ!

Ostrzeżenie przed możliwymi obrażeniami o nasileniu umiarkowanym i/lub lekkim!



UWAGA!

Postępuj zgodnie z instrukcją, aby uniknąć uszkodzenia mienia!



Więcej informacji na temat korzystania z urządzenia!



Należy przestrzegać wskazówek zawartych w instrukcji obsługi!



Ostrzeżenie przed niebezpieczeństwem porażenia prądem!



Ostrzeżenie przed niebezpieczeństwem związanym z substancjami wybuchowymi!



Symbol prądu przemiennego



Do użytku wewnątrz pomieszczeń

Urządzenia oznaczone tym symbolem nadają się wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.

2. Przeznaczenie

Urządzenie może być używane wyłącznie do mycia naczyń i sztućców.

Używaj wyłącznie naczyń nadających się do mycia w zmywarce. Kupując naczynia, zwracaj uwagę na etykiety, takie jak „można myć w zmywarce” lub „nadaje się do mycia w zmywarce”.

Urządzenie to jest przeznaczone do użytku w gospodarstwach domowych i podobnych zastosowaniach domowych, takich jak:

- w kuchniach pracowniczych w sklepach, biurach i innych obiektach komercyjnych;
- w nieruchomościach rolnych;
- przez klientów hoteli, moteli i innych obiektów mieszkalnych;

- w pensjonatach

Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego lub przemysłowego.

Należy pamiętać, że odpowiedzialność zostaje wyłączona w przypadku niewłaściwego użycia:

Nie montuj urządzenia bez naszej zgody

i nie używaj żadnego dodatkowego sprzętu, który nie został przez nas zatwierdzony lub dostarczony.

Stosuj wyłącznie produkty dostarczone lub zatwierdzone przez nas. części zamienne i akcesoria.

Należy przestrzegać wszystkich informacji podanych w niniejszej instrukcji obsługi, zwłaszcza wskazówek dotyczących bezpieczeństwa.

Wszelkie inne działania są uważane za niewłaściwe i mogą skutkować obrażeniami ciała lub uszkodzeniem mienia.

3. Instrukcje bezpieczeństwa

WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA – PRZECZYTAJ
UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ!



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko obrażeń!

Istnieje ryzyko obrażeń na skutek niewłaściwego użytkowania.

Urządzenie i akcesoria należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Urządzenie to może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i/lub wiedzy, pod warunkiem, że znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane na temat bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją wynikające z tego zagrożenia.

Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem tylko.

Dzieci nie mogą wykonywać czyszczenia ani konserwacji urządzenia bez nadzoru.

Nadzoruj dzieci przebywające w pobliżu zmywarki. Obejmuje ona m.in.: ryzyko zamknięcia się dzieci w zmywarce.

Urządzenie pracuje przy wysokiej temperaturze wody. Ze względu na wysokie temperatury i powstającą parę, dzieci mogą korzystać z urządzenia wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej.



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko porażenia prądem!

Istnieje ryzyko porażenia prądem elektrycznym w przypadku kontaktu z częściami będącymi pod napięciem.

Podłączaj urządzenie wyłącznie do odpowiedniego prawidłowo zainstalowanego i łatwo dostępnego gniazdo. Napięcie sieci lokalnej musi odpowiadać danym technicznym urządzenia. Gniazdko musi być zabezpieczone prądem o natężeniu co najmniej 10 amperów.

Urządzenie włącza się i wyłącza za pomocą przełącznika. Wyłączony. Zasilanie zostanie odłączone dopiero po wyjęciu wtyczki z gniazodka.

W przypadku konieczności szybkiego odłączenia urządzenia od zasilania, gniazdko musi być swobodnie dostępne.

Zawsze ciągnij za wtyczkę, nie za przewód zasilający.

Całkowicie rozwiń przewód zasilający.

Nie zginaj i nie zginiataj przewodu zasilającego.

Upewnij się, że kabel zasilający nie styka się z gorącymi przedmiotami lub powierzchniami (np. płytą kuchenną).

Nie należy używać przedłużaczy.

Nie należy używać urządzenia, jeśli na urządzeniu lub jego kablu zasilającym widoczne są uszkodzenia lub jeśli urządzenie zostało upuszczone.

Jeśli zauważysz jakiegokolwiek uszkodzenia transportowe, skontaktuj się natychmiast z serwisem.

Pod żadnym pozorem nie należy dokonywać żadnych zmian dokonywać jakichkolwiek zmian w urządzeniu lub próbować samodzielnie otwierać jakąkolwiek jego część i/lub lub naprawa.

Jeśli kabel zasilający tego urządzenia jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, dział obsługi klienta lub osobę o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć zagrożenia.

Nigdy nie otwieraj obudowy ani nie wkładaj przedmiotów przez otwory wentylacyjne.

Urządzenia nie wolno zanurzać w wodzie ani innych płynach, trzymać pod bieżącą wodą ani używać w wilgotnych pomieszczeniach, gdyż może to spowodować porażenie prądem.

Przed czyszczeniem lub serwisowaniem urządzenia należy odłączyć je od gniazdka elektrycznego.

dziesięć,

- przed montażem i demontażem akcesoriów,
- podczas burzy,
- jeżeli urządzenie uległo zawilgoceniu lub zamoczeniu,
- w przypadku braku nadzoru,
- jeśli nie korzystasz już z urządzenia czen.

Nigdy nie dotykaj urządzenia ani przewodu zasilającego mokrymi lub wilgotnymi rękami.

Używaj urządzenia wyłącznie w chronionym, suchym pomieszczeniu.

4. Zakres dostawy



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Niebezpieczeństwo uduszenia!

Istnieje ryzyko uduszenia w wyniku połknięcia lub wdychania małych części lub folii.

Wszystkie użyte materiały opakowaniowe (torby,

Nie przechowuj przedmiotów (np. kawałków styropianu itp.) w miejscu dostępnym dla dzieci.

Dzieci nie powinny bawić się materiałem opakowaniowym pozwalając.

Wyjmij produkt z opakowania i usuń wszystkie elementy opakowaniowe.

Sprawdź, czy dostawa jest kompletna i nienaruszona. Powiadom nas w ciągu 14 dni od zakupu, jeśli okaże się, że dostawa jest niekompletna lub uszkodzona.

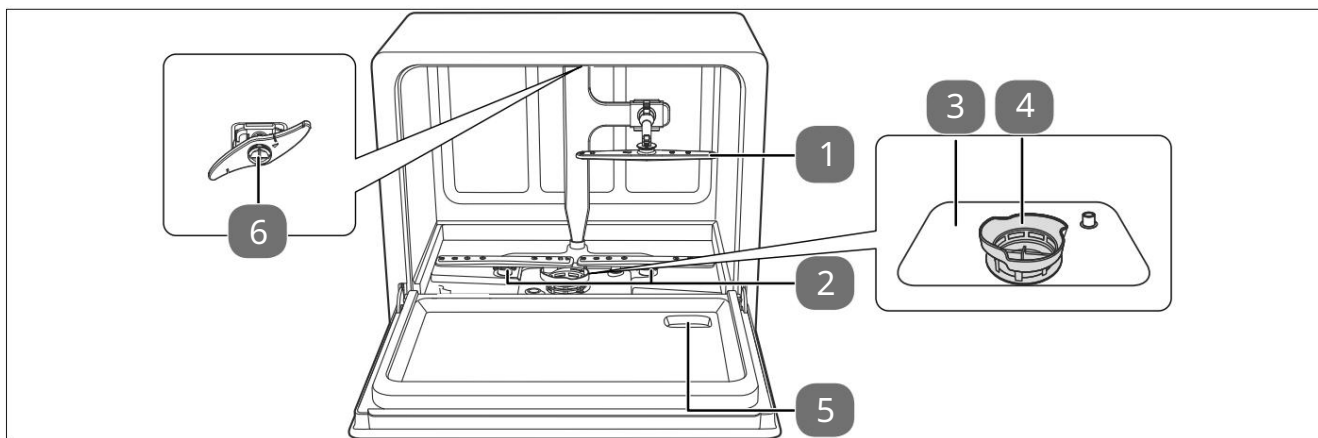
W pakiecie, który zakupiłeś otrzymałeś:

- 1 x zmywarka stołowa, w zestawie.
 - 1 x dolny kosz na naczynia
 - 1 x górny kosz na naczynia z tacką na sztućce
 - 1 x wąż doprowadzający wodę
 - 1 x wąż spustowy wody
 - 1 x składane wiadro
 - 1 x wąż wiaderkowy
 - 2 x przyssawki ze śrubą
 - 1 x szybki przewodnik



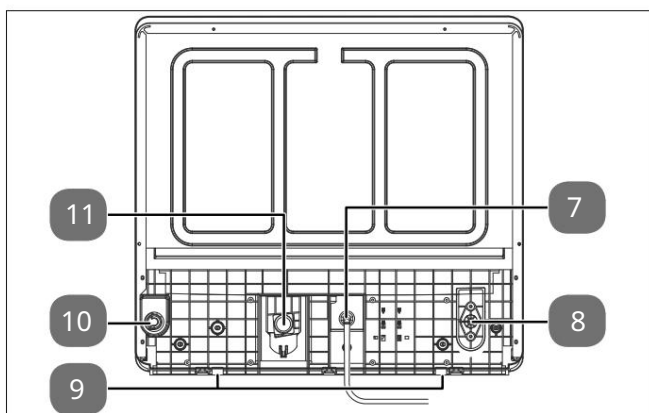
Po wyprodukowaniu urządzenia przeprowadzono próbę z wodą. Jeśli w urządzeniu nadal znajduje się odrobina wody, jest to normalne.

5. Części urządzenia



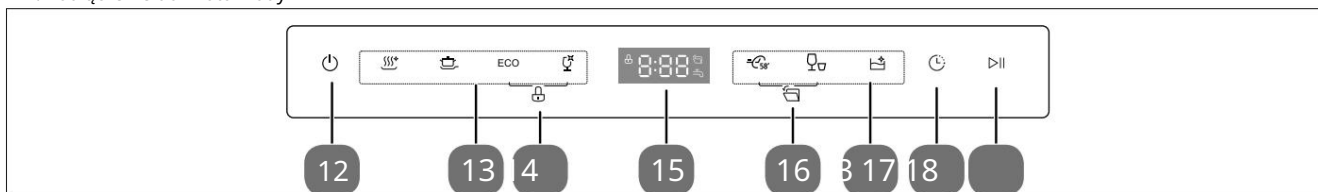
Rys. 1 - Przód

1. Środkowe ramię natryskowe
2. Dolne ramiona natryskowe
3. Filtr gruboziarnisty
4. Filtr drobny
5. Komora dozująca
6. Górne ramię natryskowe



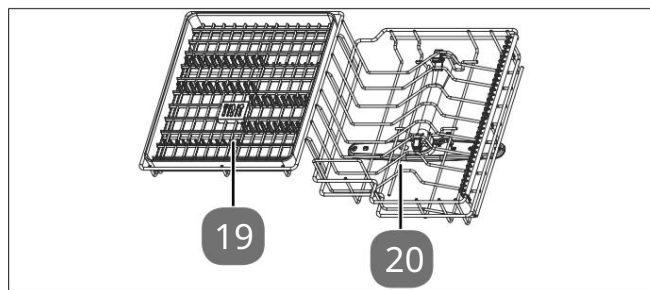
Rys. 2 - Tył urządzenia

7. Kabel zasilający z wtyczką zasilającą (wtyczka zasilająca nie jest pokazana)
reprezentuje)
8. Przyłącze węża wiadra 9. Przyssawka mocująca
10. Przyłącze odpływu wody
11. Podłączenie do wlotu wody



Rys. 3 - Elementy sterujące

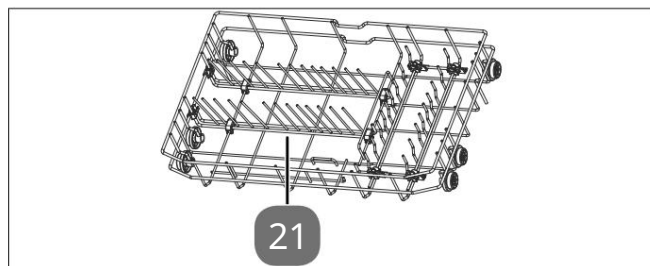
12. Przycisk zasilania
13. Przyciski programowania
14. Blokada dziecięca (naciśnij jednocześnie przyciski + przez 3 sekundy)
15. Panel wyświetlacza (pokazuje pozostały czas programu, czas opóźnienia, kody błędów itp.)
16. Automatyczne otwieranie drzwi po zakończeniu programu (3 sekundy + jednocześnie naciśnięcie przycisków)
17. Opóźnienie startu programu
18. Przycisk Start/Pauza



Ryc. 4 – Górny kosz na naczynia

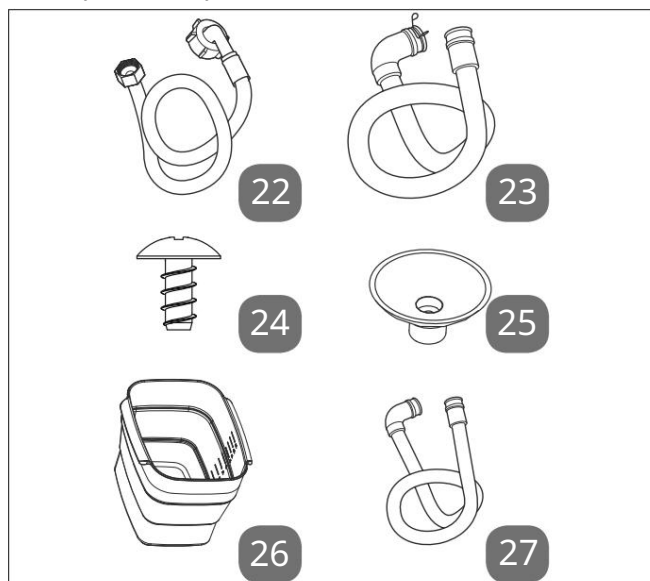
19. Tacka na sztućce

20. górny kosz na naczynia



Ryc. 5 – Dolny kosz na naczynia

21. dolny kosz na naczynia



Rys. 6 – Akcesoria

22. Wąż doprowadzający wodę

23. Wąż spustowy wody

24. Śruba do przyssawki

25. Przyssawka

26. składane wiaderko

27. Wąż wiaderkowy

6. Instalacja

! OSTRZEŻENIE!

Ryzyko porażenia prądem i uszkodzenia mienia!

Nieprawidłowe podłączenie urządzenia grozi porażeniem prądem elektrycznym i uszkodzeniem mienia.

Podłączenie prądu i wody powinno być wykonywane wyłącznie przez osoby wykwalifikowane.

! UWAGA!

Możliwe uszkodzenie mienia!

Nieprawidłowa instalacja lub użytkowanie urządzenia może spowodować uszkodzenie mienia lub zalanie.

Nie należy instalować urządzenia w pomieszczeniach narażonych na występowanie mrozu, gdyż pęknięcie rur może spowodować znaczne szkody.

Urządzenie należy ustawić na płaskiej i stabilnej powierzchni, która może utrzymać ciężar urządzenia i znajdujących się w nim naczyń.

Urządzenie jest przeznaczone do montażu wolnostojącego. Nie umieszczać we wbudowanej zabudowie meblowej.

Używaj urządzenia wyłącznie wewnątrz pomieszczeń.

Nie narażaj urządzenia na działanie ekstremalnych warunków. Należy unikać następujących rzeczy:

- Wysoka wilgotność lub mokość,
- ekstremalnie wysokie lub niskie temperatury,
- bezpośrednie światło słoneczne,
- otworzyć ogień.

Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła. miejsce.

Dodatki chemiczne w powłokach meblowych mogą oddziaływać na materiał nóżek urządzeń i pozostawiać osady na powierzchni mebli.

W razie konieczności należy umieścić urządzenie na powierzchni odpornej na ciepło i wilgoć.

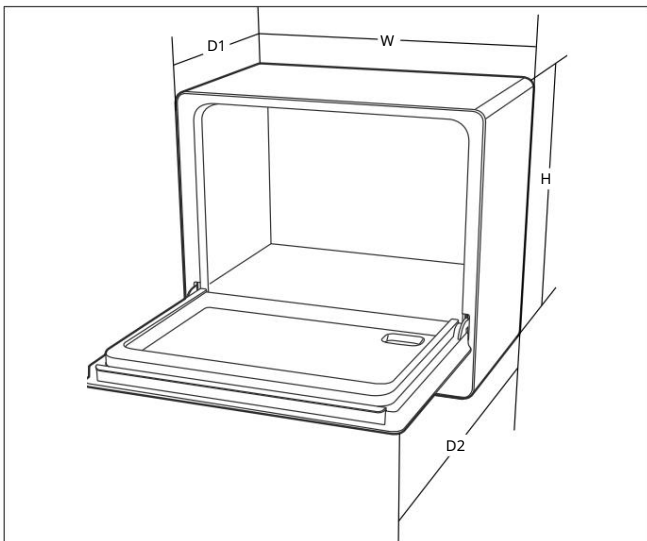
6.1. Ustawianie i wyrównywanie

Urządzenie należy ustawić na stabilnej, równej powierzchni w pobliżu odpływu i przyłącza wody: – na stole/blacie roboczym

– w wentylowanej szafce

Przy ustawianiu urządzenia należy zwrócić uwagę na jego wymiary (patrz rys. 7):

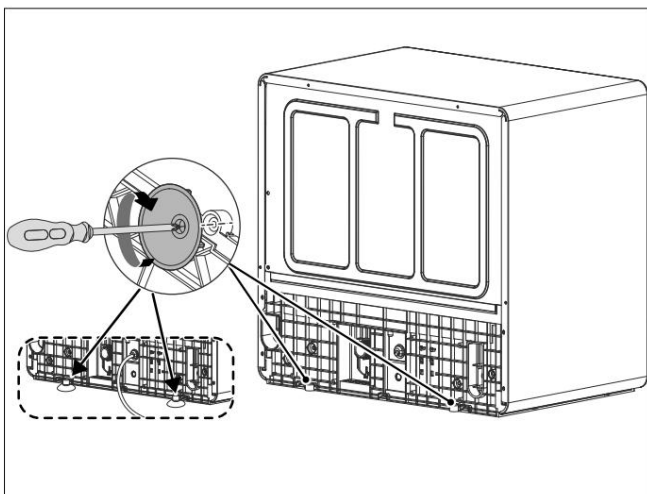
Wysokość	H	500 mm
Szerokość	W	550 mm
Głębokość (drzwi zamknięte) D1		350 mm
Głębokość (drzwi otwarte) D2		713 mm



Rys. 7 – Wymiary urządzenia

Najpierw podłącz wtyczkę sieciową (7) do odpowiedniego gniazdka. prawidłowo zainstalowane i łatwo dostępne gniazdko, jeżeli dopływ i odpływ wody zostały prawidłowo zainstalowane (patrz następny rozdział).

6.2. Zamontuj przyssawki



Rys. 8 – Montaż przyssawek

Przykręć przyssawkę (25) za pomocą
Przykręć śrubę (24) do przyssawki (9), aby zapewnić stabilność.

6.3. Podłączenie wody

! UWAGA!

Uszkodzenie sprzętu!

Jeżeli urządzenie zostanie podłączone nieprawidłowo, istnieje ryzyko jego uszkodzenia. Wąż należy ułożyć bez załamań i starannie podłączyć.

Jeśli rury wodociągowe są nowe lub nie były używane przez dłuższy czas, należy uruchomić wodę, aby upewnić się, że jest czysta i wolna od zanieczyszczeń. Jeżeli nie zastosuje się tego środka ostrożności, istnieje ryzyko zablokowania dopływu wody i uszkodzenia urządzenia.

Jeżeli urządzenie ma zastąpić stare, nie należy do podłączania używać starych zestawów węży.

Podłącz urządzenie za pomocą dostarczonych nowych zestawów węży.

Podłącz urządzenie do rury z wodą pitną o średnicy do maks. 60 °C i

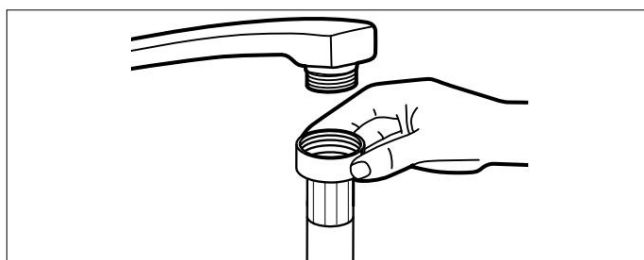
Należy używać wyłącznie akcesoriów dołączonych do niniejszej instrukcji lub opisanych jako odpowiednie.



Podłączając urządzenie do źródła wody pitnej, należy pamiętać o podłączeniu go do urządzenia zabezpieczającego przed zanieczyszczeniem wody pitnej wskutek cofania się wody (zgodnie z normą DIN EN 1717). Zalecamy, aby prace instalacyjne, obejmujące podłączenia wodne i elektryczne, a także naprawy, były wykonywane przez wykwalifikowanego specjalistę.



Jeżeli dostarczony wąż doprowadzający wodę (22) nie pasuje do Twojego kranu, skontaktuj się ze sprzedawcą sprzętu hydraulicznego, aby zakupić przejściówki.



Rys. 9 – Podłączanie węża wodnego

Podłącz wąż doprowadzający wodę (22) do kranu z zimną wodą z gwintem 3/4" (patrz rys. 9).

Dokręć przyłącze węża ręcznie.

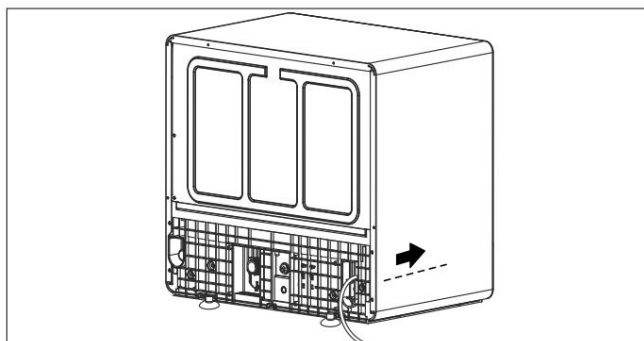
Wąż doprowadzający wodę jest przeznaczony do ciśnienia wody ok. 10 barów. Zalecamy zakręcanie dopływu wody po każdym użyciu, zwłaszcza jeśli w domu nie ma reduktora ciśnienia.

6.4. Wlej wodę przez wiadro



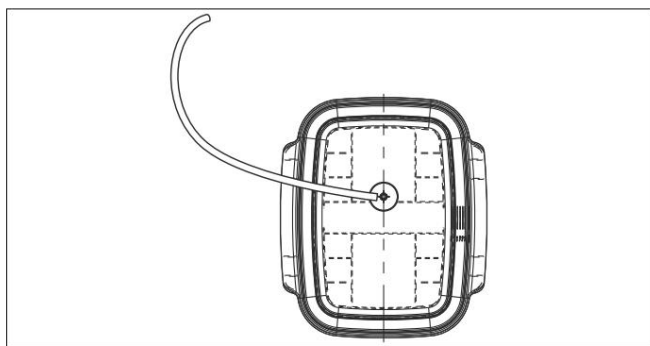
Po podłączeniu węża ssącego do zmywarki należy pozostawić miękką osłonę na wężu. Po zdjęciu miękkiej okładki wypłynie woda

z.

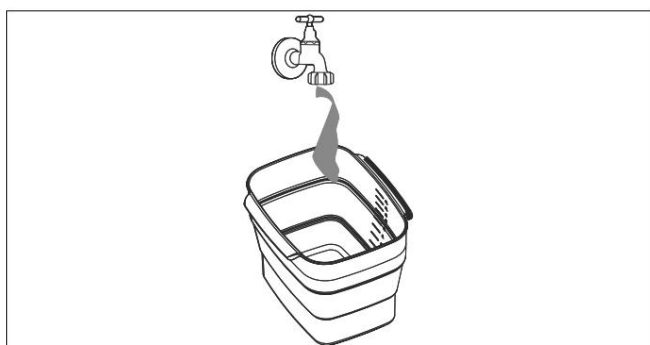


Rys. 10 – Połączenie wiadra z wężem

Zamiast korzystać z dopływu wody poprzez kran, można również zasiląć urządzenie wodą poprzez przyłącze węża wiadrowego (patrz rys. 10).



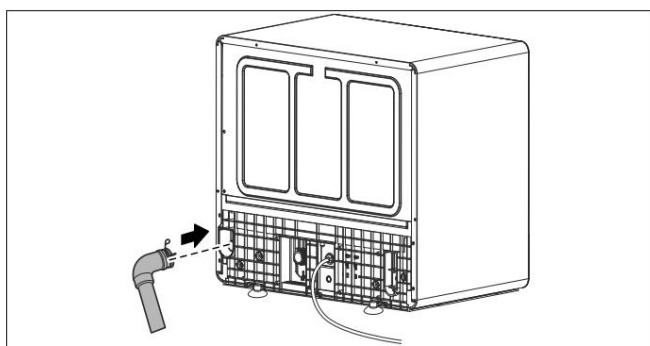
Rys. 11 – Podłącz wąż do wiadra



Rys. 12 – Napełnianie wiadra wodą

Napełnij wiadro czystą wodą z kranu (12 litrów).

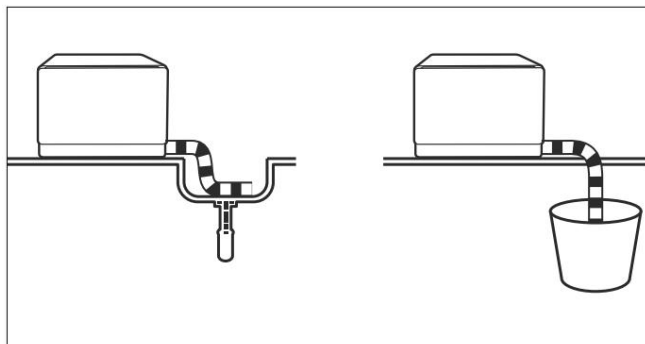
6.5. Podłącz odpływ wody



Rys. 13 – Podłączenie odpływu wody

Podłącz wąż spustowy wody do przyłącza spustowego wody (10) z tyłu urządzenia i zabezpiecz go zaciskiem (patrz rys. 13).

6.5.1. Wąż doprowadzający wodę bezpośrednio do zlewu/ pojemnika



Ryc. 14 – Odcedź do zlewu lub pojemnika

Zawieś koniec węża ściekowego w

Zlew lub odpowiednio duży pojemnik (12 litrów) (patrz rys. 14).

Upewnij się, że wąż spustowy ma odpowiednie nachylenie.

Urządzenie powinno być umieszczone co najmniej 4 cm nad zlewem/pojemnikiem.

Użyj np. B. uchwyt mocujący lub

Przepust na wąż spustowy z przyssawką (brak w zestawie) umożliwiający zawieszenie węża spustowego i gwarantujący jego stabilne ułożenie.

6.6. Podłączenie do sieci energetycznej

Po podłączeniu dopływu wody i spuszczeniu wody należy podłączyć wtyczkę zasilającą (7) do gniazdka elektrycznego.

W przypadku konieczności odłączenia urządzenia od sieci Gniazdo musi być swobodnie dostępne.

7.4. Przygotuj naczynia i sztućce

! OSTRZEŻENIE!

Ryzyko obrażeń!

Istnieje ryzyko obrażeń spowodowanych ostrymi przedmiotami.

Noże i inne przybory o ostrych końcach należy umieszczać w pojemniku na sztućce (19) ostrzem skierowanym poziomo.

! UWAGA!

Możliwe uszkodzenie mienia!

Nieprawidłowe załadowanie może spowodować uszkodzenie naczyń.

Używaj wyłącznie naczyń nadających się do mycia w zmywarce. Kupując naczynia, zwracaj uwagę na etykiety, takie jak „można myć w zmywarce” lub „nadaje się do mycia w zmywarce”.

Należy upewnić się, że przedmioty plastikowe nie będą miały kontaktu z elementem grzejnym podczas pracy urządzenia.

Urządzenie jest przeznaczone do 5 zestawów naczyń (ø 24 cm). Nie przeciążaj urządzenia.

7.5. Informacje ogólne/informacje o oszczędzaniu energii

Używaj wyłącznie naczyń i sztućców nadających się do mycia w zmywarce. Kupując naczynia, zwracaj uwagę na etykiety, takie jak „można myć w zmywarce” lub „nadaje się do mycia w zmywarce”.

Używaj delikatnego środka czyszczącego, który nadaje się również do delikatnych powierzchni nadaje się do wszystkich potraw.

Usuń większe resztki jedzenia z naczyń i

Namocz suszone resztki jedzenia (np. suszone jajka czy szpinak).

Nie jest jednak konieczne płukanie naczyń pod bieżącą wodą przed cyklem zmywania. Wstępne mycie naczyń wiąże się ze zwiększonym zużyciem wody i energii, dlatego nie jest zalecane.

Aby uniknąć uszkodzenia szkła lub sztućców, nie wyjmuj ich ze zmywarki bezpośrednio po zakończeniu programu mycia.

Najpierw pozwól naczyniom trochę ostygnąć.

Usuń puste przedmioty, takie jak kubki, szklanki,

Patelnie itp. należy ustawiać otworem skierowanym w dół, aby nie zbierała się w nich woda.

Naczynia nie mogą leżeć jedna w drugiej ani nakrywać innych naczyń.

Duże naczynia należy umieszczać w dolnym koszyku na naczynia.

Pełne załadowanie zmywarki przyczynia się do oszczędności energii i wody.

Nie przeładuj zmywarki, aby zapewnić dobre czyszczenie aby osiągnąć zadowalające wyniki.

Mycie naczyń w zmywarce

Zwykle zużywa mniej energii i wody niż mycie ręczne, pod warunkiem, że zmywarka jest używana zgodnie z instrukcją obsługi.

Wybierz program odpowiedni do rodzaju potraw i

odpowiada stopniowi zanieczyszczenia.

Zmniejsz ilość detergentu, jeśli zmywasz naczynia. być tylko w połowie pełnym.

7.5.1. Dania nieodpowiednie lub częściowo odpowiednie

Nieodpowiednie dania

- Naczynia stołowe z elementami z drewna, rogu, masy perłowej
- części z tworzyw sztucznych nieodpornych na ciepło
- podłączona zastawa stołowa
- Naczynia cynowe
- Szkło kryształowe
- części nie wykonane ze stali nierdzewnej

Dania warunkowo odpowiednie

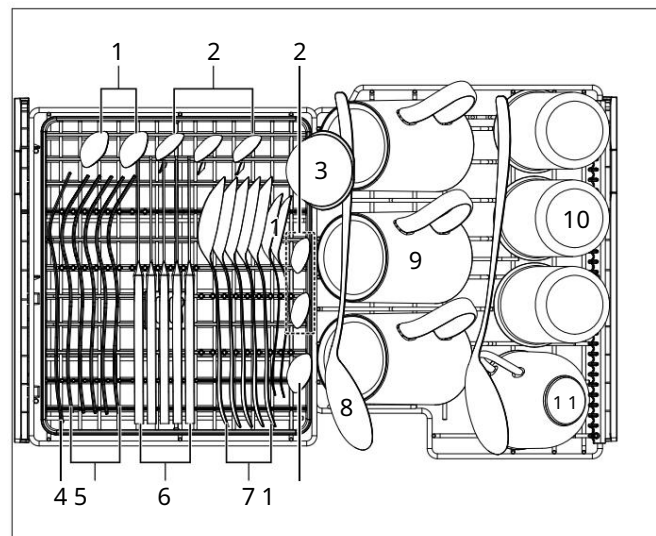
- Niektóre rodzaje szkła mogą zmatowieć po wielu cyklach mycia.
- Części srebrne i aluminiowe mogą stracić kolor
- Szklone kształty mogą blaknąć po wielokrotnym praniu

7.6. Ładowanie przykładowych dań

Naczynia należy umieszczać w wyznaczonych miejscach umieszczone w celu uzyskania najlepszych efektów czyszczenia.

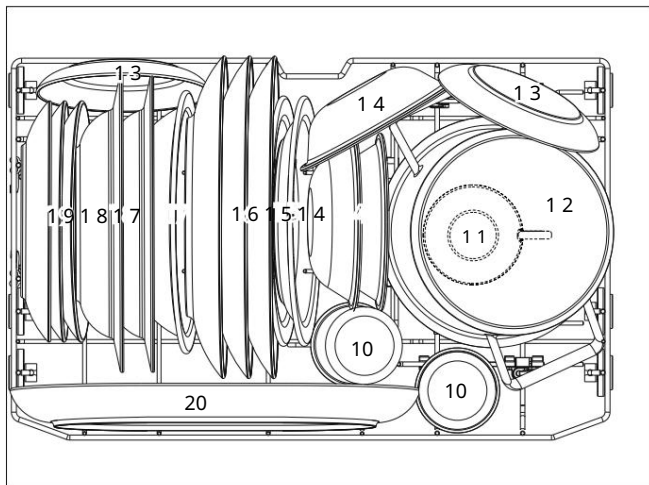
Długie i ostre noże i sztućce w poziomie

Umieścić w tacce na sztućce.



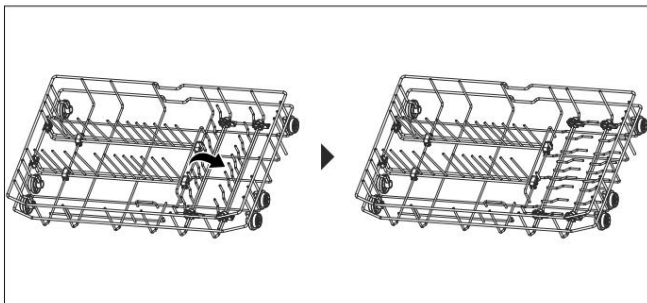
Rys. 16 – Optymalne załadowanie górnego kosza na naczynia z tacą na sztućce

1. Łyżeczka deserowa
2. Łyżeczka
3. Chochla do sosu
4. Widelec do serwowania
5. Gabel
6. Messer
7. Łyżka do zupy
8. Łyżka do serwowania
9. Becher
10. Głos
11. Podatki



Rys. 17 – Optymalne załadowywanie dolnego kosza na naczynia

12. Mały garnek
13. Spodek
14. Dessertschale
15. Melaminowy blat deserowy
16. Talerz obiadowy
17. Miska melaminowa
18. Lada zupowa
19. Talerz deserowy
20. Owalny talerz



Ryc. 18 – Złóż wspornik

Jeśli uchwyty na talerze nie są potrzebne, można je złożyć, aby zrobić miejsce np. na: B. do tworzenia garnków (patrz rys. 18).

8. Używaj zmywarki

 OSTROŻNOŚĆ!

Ryzyko obrażeń!

Istnieje ryzyko obrażeń na skutek niewłaściwego obchodzenia się z urządzeniem.

Po zakończeniu procesu płukania zamknij

Zamknij ponownie drzwi urządzenia, gdyż otwarte drzwi mogą stwarzać ryzyko potknięcia się.

Nie umieszczaj ciężkich przedmiotów na drzwiach, kiedy jest otwarte. Urządzenie może się przechylić do przodu i póro.

 OSTROŻNOŚĆ!

Niebezpieczeństwo poparzenia!

Istnieje ryzyko oparzenia w wyniku dotknięcia gorących powierzchni!

Jeśli drzwi zostaną otwarte podczas działania programu, może wydostać się gorąca woda/para i spowodować oparzenia.

Przed opróżnieniem urządzenia należy odczekać, aż ostygnie.

Nie dotykaj elementu grzejnego zmywarki podczas użytkowania ani bezpośrednio po jego zakończeniu.

Nie uruchamiaj zmywarki, dopóki drzwi są szczelnie zamknięte.

Nie otwieraj od razu całkowicie drzwi zmywarki, lecz odczekaj około 3 sekund, aż ramię natryskowe przestanie się obracać, i dopiero wtedy otwórz drzwi.

Naciśnij przycisk zasilania, aby
włączyć.



12) aby włączyć urządzenie

Naciśnij przycisk programu (13), aby wybrać żądany program.
aby wybrać program.

Naciśnij przycisk Start/Pauza



(18), jeden z Pro-

program do uruchomienia.

8.1. Wybierz program prania

Poniższa tabela przedstawia różne programy płukania i ich zastosowanie. Ustaw najbardziej energooszczędny lub szybki program taki jak np. program „ECO” lub „Quick”.

program	Nadaje się do	Sekwencja	odkurzac (prawy/ korytka)	Wiermin Protokół**	Płukanie/ Suchy	Ważność
 Higiena 72°	Dezynfekcja naczyń i szklanek. Utrzymuje temperaturę wody na poziomie ok. 70 °C.	Prać (70 °C) Umyć Umyć Płukanie (72 °C) Suchy	13 gramów	160	0,960	9,3
 Intensywny	Naczynia mocno zabrudzone oraz garnki, patelnie, talerze itp. zabrudzone normalnie, z zaschniętymi resztkami jedzenia.	Prać (65 °C) Umyć Umyć Płukanie (70 °C) Suchy	13 gramów	165	0,920	9,3
ECO*	Części zazwyczaj zabrudzone, takie jak Talerze, szklanki, miski i lekko zabrudzone patelnie	Prać (50 °C) Umyć Płukanie (65 °C) Suchy	13 gramów	175	0,557	7,8
 Głosować	lekko zabrudzone przedmioty, takie jak szklanki, porcelana	Prać (50 °C) Umyć Umyć Płukanie (60 °C) Suchy	13 gramów	85	0,540	9,3
 58 minut czyszczenie	Zwykle zabrudzone naczynia, które należy szybko umyć.	Prać (55 °C) Umyć Płukanie (65 °C) Suchy	13 gramów	58	0,610	7,5
 Szybkie czyszczenie	Lekko zabrudzone naczynia, których nie trzeba suszyć.	Prać (50 °C) Umyć Płukanie (55 °C)	13 gramów	29	0,460	6,7
 Samoczyszczący	Krótki cykl mycia lekko zabrudzonych naczyń, których nie trzeba suszyć.	Prać (65 °C) Umyć Umyć Płukanie (70 °C) Suchy	13 gramów	90	0,690	9,3

* Program ECO przeznaczony jest do mycia naczyń normalnie zabrudzonych. Jest to najbardziej wydajny program pod względem zużycia energii i wody w tym zastosowaniu, spełniający wymogi dyrektywy UE w sprawie ekoprojektu.

Wartości zużycia i czas trwania programu mają charakter orientacyjny, z wyjątkiem programu ECO.

** Czas działania określony przy temperaturze wody 15 °C wlot wody

8.2. Zmień program

Możesz anulować uruchomiony program i rozpocząć nowy. Jest to skuteczne jedynie wówczas, gdy program był uruchomiony przez krótki czas; w przeciwnym razie należy uzupełnić poziom środka czyszczącego.

Naciśnij przycisk Start/Pauza, aby przerwać  (18), do program.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk programowania (13) aby anulować uruchomiony program, przytrzymaj go przez około 3 sekundy.

Naciśnij przycisk programu (13), aby wybrać żądany program. aby wybrać program.

Naciśnij przycisk Start/Pauza  (18), jeden z Pro-program do uruchomienia.

8.3. Otwarte podczas pracy

Drzwi można otworzyć w trakcie trwania programu, aby dodać lub usunąć dodatkowe naczynia. Jest to skuteczne jedynie wówczas, gdy program był uruchomiony przez krótki czas, w przeciwnym razie świeżo załadowane naczynia mogą nie zostać całkowicie umyte.

Naciśnij przycisk Start/Pauza (18), aby przerwać  program. Poczekaj około 5 sekund, aż ramię natryskowe przestanie się obracać, a następnie otwórz drzwi.

Włóż dodatkowe naczynia lub wyjmij je
Ty naczynia.

Zamknij drzwi całkowicie. Aby anulować program, naciśnij
Naciśnij przycisk Start/  ponownie przycisk (18)
Pauza, aby kontynuować.

8.4. Użyj opóźnienia startu

Program zmywania naczyń możesz uruchomić później. Wybierz opóźnienie startu od 1 do 24 godzin.

Włącz urządzenie naciskając przycisk włączania/wyłączania  Naciśnij (12).

Wybierz program prania zgodnie z opisem powyżej z.

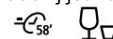
Użyj przycisku  (17) żądane opóźnienie (od 1 do 24 godzin), po którym urządzenie powinno rozpocząć program płukania. Pole wyświetlacza pokazuje wybrane opóźnienie.

Naciśnij przycisk Start/Pauza, aby  (18) wejść
potwierdzić.

Urządzenie uruchomi się automatycznie po upływie ustawionego czasu opóźnienia.

8.5. Automatyczne otwieranie drzwi

Aby drzwi otworzyły się automatycznie po zakończeniu programu i uzyskać lepszy efekt suszenia, naciśnij jednocześnie przyciski + przez 3 sekundy.



8.6. Koniec programu prania

OSTRZEŻENIE!

Ryzyko poparzenia!

Jeśli drzwi zostaną otwarte podczas działania programu, może wydostać się gorąca woda/para i spowodować oparzenia.

Nie otwieraj od razu całkowicie drzwi, lecz poczekaj, aż urządzenie ostygnie.

Po zakończeniu programu w polu wyświetlania wyświetlany jest komunikat Koniec.

Włącz urządzenie za pomocą przycisku włączania/wyłączania  (12) z.

Po pewnym czasie od zakończenia programu prania urządzenie automatycznie się wyłączy.

Przed uruchomieniem programu należy lekko unieść drzwi lub włączyć funkcję automatycznego otwierania drzwi, aby para mogła uciec.

Odczekaj chwilę przed wyjęciem sztućców/naczyń, aby naczynia wyschły szybciej, a ciepło mogło się rozproszyć.

Zdejmij naczynia i sztućce. Wilgoć wewnątrz urządzenia jest zjawiskiem normalnym.

9. Czyszczenie i konserwacja

NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym w przypadku kontaktu z częściami pod napięciem. Zawsze odłączaj przewód zasilający przed czyszczeniem lub wykonywaniem prac konserwacyjnych.

UWAGA!

Możliwe uszkodzenie urządzenia!

Istnieje możliwość uszkodzenia urządzenia na skutek stosowania niewłaściwych środków czyszczących.

Nigdy nie używaj ostrych, ściernych narzędzi lub środków czyszczących w postaci granulatu, kwasu octowego, sody lub rozpuszczalnika, a także ostrych przedmiotów do czyszczenia urządzenia. Materiały szorstkie, takie jak: wełna stalowa lub gąbki ze stroną szorującą, również nie nadają się do tego celu.

Może to spowodować uszkodzenie powierzchni lub nadruku urządzenia.

UWAGA!

Możliwe uszkodzenie urządzenia!

Istnieje ryzyko uszkodzenia urządzenia na skutek obecności wilgoci w urządzeniu.

Upewnij się, że do elektroniki zamka drzwi nie dostanie się wilgoć, aby uniknąć uszkodzenia urządzenia.

Podczas korzystania z panelu sterowania należy upewnić się, że elementy elektroniczne nie mają kontaktu z wilgocią.

Nie należy używać środków czyszczących w sprayu.

! UWAGA!

Możliwe uszkodzenie mienia!

Istnieje możliwość uszkodzenia mienia na skutek przypadkowego wycieku wody.

Przed czyszczeniem należy zakręcić dopływ wody.

Wyczyść powierzchnie urządzenia i jego drzwi lekko wilgotną ściereczką i łagodnym środkiem czyszczącym.

9.1. Wyczyść system filtrów

System filtrów znajdujący się na dnie wnętrza urządzenia zatrzymuje większe zanieczyszczenia pochodzące z cyklu płukania, w tym ciała obce, takie jak wykałaczki czy stłuczone szkło. Nagromadzone większe zanieczyszczenia mogą powodować zatykanie się filtrów. Regularnie sprawdzaj stan filtrów, ostrożnie usuwaj ciała obce i w razie potrzeby czyść elementy układu filtracyjnego wodą.

Filtr składa się z dwóch części:

Filtr drobny (4) do małych cząstek:

Filtr ten zatrzymuje resztki jedzenia na dnie zmywarki, zapobiegając ich osadzeniu się na naczyniach podczas cyklu zmywania.

B Filtr główny (3):

Resztki jedzenia i cząsteczki brudu przylegające do głównego filtra są usuwane przez dolne ramię natryskowe i spłukiwane do filtra dokładnego oczyszczania.

! UWAGA!

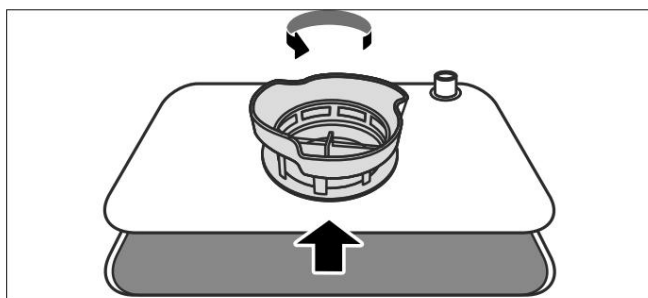
Możliwe uszkodzenie urządzenia!

Używanie urządzenia bez filtra spowoduje jego uszkodzenie.

Nigdy nie uruchamiaj urządzenia bez zamontowanego systemu filtrującego.
On ma.

Nieprawidłowo włożony filtr może uszkodzić urządzenie lub naczynia.

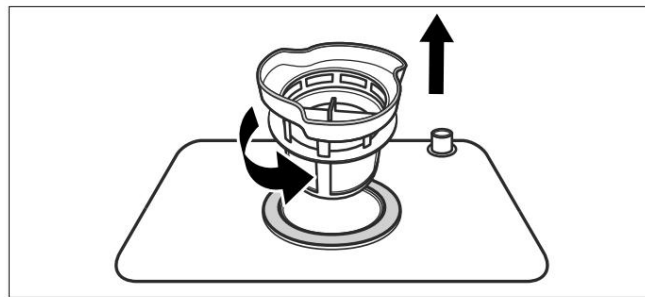
Aby mieć pewność, że urządzenie zawsze zachowuje pełną moc płukania, należy regularnie czyścić system filtrów.



Ryc. 19 – Odkręcanie filtra drobnego

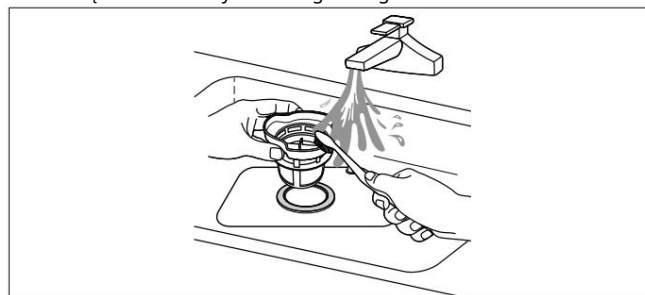
Aby wyjąć system filtrów, należy obrócić

Filtr dokładny obracaj w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (patrz rys. 19).



Rys. 20 – Wyjmowanie filtra drobnego

Odkręć filtr dokładny od filtra głównego.

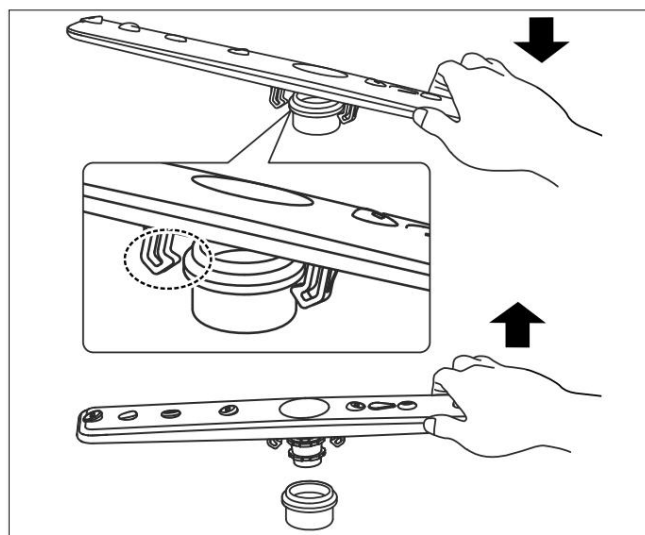


Rys. 21 – Czyszczenie filtra

Filtry należy płukać pod bieżącą wodą i dokładnie czyścić szczoteczką. Po każdym płukaniu należy sprawdzić, czy w filtrze nie znajdują się większe cząsteczki. Należy je natychmiast usunąć.

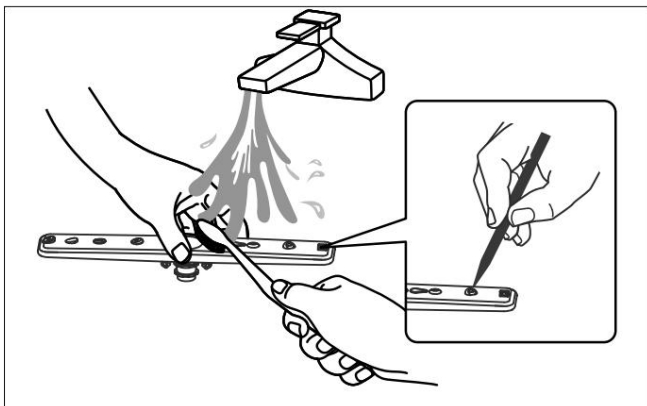
Aby ponownie włożyć system filtrów, wykonaj następujące czynności: w odwrotnym porządku.

9.2. Wyczyść ramiona natryskowe



Rys. 22 – Demontaż ramienia natryskowego

Wymij ramiona natryskowe (1 i 2) znajdujące się wewnątrz urządzenia (patrz rys. 22) w celu jego wyczyszczenia. Wyciągnij ramię natryskowe z mocowania.



Rys. 23 – Czyszczenie ramienia natryskowego

Wyczyść ramię natryskowe pod bieżącą wodą i sprawdź, czy otwory nie są zablokowane. Następnie włóż go z powrotem.

9.3. Wyczyść wnętrze

Jeśli wewnątrz znajdują się osady tłuszczu/brudu, należy uruchomić program samoczyszczenia bez ładunku, aby wyczyścić wnętrze.

Dodaj do zmywarki dostępny w sprzedaży odkamieniacz, postępując zgodnie z instrukcją producenta.

Aby usunąć plamy i brud z wewnętrznej powierzchni, użyj ściereczki zwilżonej wodą z dodatkiem odrobiny octu lub detergentu nadającego się do zmywarek.

10. Ochrona przed zamarzaniem

Podczas pracy w zimnym otoczeniu, np. B. W miesiącach zimowych po każdym praniu należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami, aby zapobiec zamarzaniu:

Odłącz przewód zasilający od gniazdka elektrycznego.

W razie potrzeby zamknij dopływ wody i odłącz wąż doprowadzający wodę od zaworu dopływowego wody.

Pozostaw wodę do odcieknięcia z węża i zaworu (np. do wiadra).

Podłącz ponownie wąż do wlotu wody
zawór spustowy.

Wyjmij system filtrów znajdujący się na spodzie urządzenia i za pomocą szmatki lub gąbki usuń resztki wody z dna urządzenia.



Jeżeli urządzenie nie działa z powodu oblodzenia, należy skontaktować się z działem obsługi klienta lub osobą o podobnych kwalifikacjach.

11. Długotrwałe nieużywanie



OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo wybuchu!

W pewnych okolicznościach w instalacji ciepłej wody, która nie była używana przez ponad dwa tygodnie, może tworzyć się wodór. WODÓR JEST GAZEM SILNIE WYBUCHOWYM!

Jeśli zmywarka nie była używana przez dłuższy czas, otwórz wszystkie krany z ciepłą wodą i pozwól wodzie lecieć przez kilka minut przed ponownym uruchomieniem zmywarki. W rezultacie nagromadzony wodór ucieka z układu.

Ponieważ wodór może się zapalić, należy unikać
W tym czasie nie należy palić tytoniu i używać otwartego ognia.

Uruchom cykl płukania bez wsadu

Poprzez.

Odłącz przewód zasilający od gniazdka.

Przed czyszczeniem należy zakręcić dopływ wody.

Pozostaw drzwi urządzenia lekko uchylone, aby umożliwić dostęp wilgoci.
aby zapobiec powstawaniu zapachu i chronić uszczelkę
z.

12. Transport urządzenia

Jeżeli to możliwe, urządzenie należy zawsze transportować w pozycji pionowej. W razie konieczności transport jest możliwy również z tyłu urządzenia.

13. Rozwiązywanie problemów

Problemy techniczne		
Niepokojenie	Możliwa przyczyna	Naprawić
Urządzenie nie uruchamia się.	Uszkodzony bezpiecznik lub FI- Wyłącznik obwodu zadziałał	Wymień bezpiecznik lub wyłącz FI- Wyłącznik obwodu ponownie włączony. Upewnij się, że obwód jest zabezpieczony prądem o natężeniu co najmniej 10 amperów.
		Włącz urządzenie.
	Drzwi urządzenia nie są całkowicie zamknięte	Zamknij drzwi prawidłowo.
Woda nie została wypompowana ze zmywarki.	Wąż spustowy wody jest zagięty	Ułóż wąż tak, aby nie był zagięty Jest.
	Zatkany zlew/odpływ	Sprawdź odpływ zlewu. Sprawdź, czy wąż spustowy wody jest prawidłowo zainstalowany.

Zaburzenia ogólne		
Niepokojenie	Możliwa przyczyna	Naprawić
Piana w Urządzenie	Zły środek czyszczący	Używaj wyłącznie detergentów przeznaczonych do użytku domowego. można myć w zmywarce. Jeśli utworzyła się piana, otwórz urządzenie i odczekaj około 20-30 minut, aż piana zniknie. Napełnij zbiornik na wodę 1,5 litra i spuść wodę ręcznie. W razie potrzeby powtórz proces kilka razy, aż do uzyskania piany zostało zmyte.
Środki czyszczące do zabrudzonych akcesoriów AGD z dodatkami barwiącymi został użyty.		Używaj wyłącznie środków czyszczących bez dodatków barwiących.
Białe osady w Wewnątrz urządzenia	Twarda/wapienna woda z kranu	Wyczyść urządzenie wilgotną gąbką i odrobiną płynu do mycia naczyni. Podczas czyszczenia należy nosić gumowe rękawice. Zawsze używaj wyłącznie detergentów przeznaczonych do zmywarek domowych.
Plamy rdzy na sztućcach	Uszkodzone sztućce nie są ze stali nierdzewnej.	Używaj wyłącznie sztućców nadających się do mycia w zmywarce.
	Po dodaniu soli nie uruchomiono żadnego programu.	Zawsze uruchamiaj szybki program bez naczyń po dodaniu soli.

hałas		
Niepokojenie	Możliwa przyczyna	Naprawić
Pukanie/grzechotanie Hałas w urządzeniu	Ramię spryskiwacza uderza w naczynia lub inny przedmiot w koszyku na naczynia, albo niektóre naczynia nie są solidnie osadzone w koszyku.	Zatrzymaj program i ułóż naczynia anders i.

Niezadowolające rezultaty prania		
Niepokojenie	Możliwa przyczyna	Naprawić
Naczynia nie są czyste.	Naczynia nie zostały prawidłowo odłożone.	Załaduj naczynia prawidłowo (patrz rozdział „7.4. Załadunek naczyń i sztućców” na stronie 12).
	Wybrany program nie był odpowiedni.	Wybierz bardziej intensywny program (patrz rozdział „8.1. „Wybór programu prania” na stronie 14.
	Użyto za mało środka czyszczącego.	Użyj więcej środka czyszczącego lub innego środka czyszczącego.
	Naczynia blokują drogę ramienia natryskowego.	Ułóż naczynia tak, aby ramię natryskowe mogło się swobodnie poruszać.
	Filtr nie jest włożony lub jest włożony nieprawidłowo.	Wyczyść i/lub włóż filtr prawidłowo. Wyczyść również ramię natryskowe (patrz rozdział „9. „Czyszczenie i konserwacja” na stronie 15).
Okulary są plamiste.	Połączenie miękkiej wody i zbyt dużej ilości środka czyszczącego.	Jeśli masz miękką wodę, używaj mniej detergentu i korzystaj z najkrótszego programu mycia, aby dokładnie wyczyścić szklanki.
Czarne lub szare plamy na naczyniach.	Sztućce/akcesoria aluminiowe miały kontakt z talerzami.	Do usuwania plam należy używać łagodnego środka czyszczącego.
Po cyklu płukania w komorze na detergent nadal znajduje się detergent.	Pokrywa pojemnika na detergent była zablokowana przez naczynia.	Przestaw naczynia.

Niezadowolający efekt suszenia		
Niepokojenie	Możliwa przyczyna	Naprawić
Naczynia nie są wysuszone.	Naczynia nie zostały prawidłowo odłożone.	Załaduj naczynia prawidłowo (patrz rozdział „7.4. Załadunek naczyń i sztućców” na stronie 12).
	Naczynia zostały usunięte zbyt wcześnie.	Nie wyjmuj naczyń od razu po zakończeniu programu. Lekko uchyl drzwi, aby umożliwić ucieczkę pary. Wyjmij naczynia, gdy będą jeszcze lekko ciepłe.
Naczynia nie są wysuszone.	Wybrano niewłaściwy program.	W programach o krótkim czasie trwania temperatura jest niższa. Wybierz program z dłuższym czasem działania i wyższą temperaturą.

14. Komunikaty o błędach

Jeśli wystąpi usterka, zmywarka wyświetli kod błędu. Poniższa tabela przedstawia możliwe kody błędów i ich przyczyny.

Komunikat o błędzie	Problem	Naprawić
E1	Jeżeli podczas procesu dopływu wody nie zostanie osiągnięta zadana ilość wody po 4 minutach lub jeżeli po 60 sekundach i 30 impulsach nie zostanie wykryty żaden dopływ wody, wygenerowany zostanie błąd E1.	Sprawdź dopływ wody Sprawdź zawór wlotowy Zawór spustowy jest za- sprawdzać W przypadku awarii przepływomierza, zaworu spustowego lub pompy należy skontaktować się z serwisem.
E3	Temperatura płukania nie została osiągnięta	Usterka elementu grzejnego/termistora, skontaktuj się z serwisem.
E4	Urządzenie przelewa się/przecieka.	Sprawdź, czy drzwi są prawidłowo zamknięte, a dopływ i odpływ wody są prawidłowo podłączone. Wyłącz dopływ wody. Jeśli na dnie urządzenia znajduje się woda spowodowana przepełnieniem, usuń ją przed ponownym uruchomieniem zmywarki.
Ed	Fałszywe odczyty na Panel sterowania	Kontakt usługa.
 zapala się	Po podłączeniu do Kran: Przerwa w dostawie wody/ Zamknięty kran z wodą	Otwórz kran z wodą.

Błąd-raport	Problem	Naprawić
 świeci	Podczas korzystania z wiadra: Za mało wody w wiadrze	Operacja została przerwana. Napełnij wiadro odpowiednią ilością wody i naciśnij przycisk start/pauza (18).  Operacja będzie kontynuowana ustawić.

Jeśli pojawi się kod błędu, którego nie można rozwiązać, skontaktuj się z działem serwisowym.

15. Utylizacja



OPAKOWANIE

Twoje urządzenie zostanie zapakowane w sposób chroniący je przed uszkodzeniem w czasie transportu. Opakowania wykonane są z materiałów, które można w sposób przyjazny dla środowiska zutylizować i poddać recyklingowi.



Przy segregacji odpadów należy zwrócić uwagę na następujące oznakowanie materiałów opakowaniowych za pomocą skrótów

(a) i cyfr (b):

1-7: Tworzywa sztuczne/20-22: Papier i tektura/80-98: Kompozyty

(Tylko dla Francji)



Symbol „Triman” informuje konsumenta, że produkt nadaje się do recyklingu, podlega rozszerzonemu systemowi odpowiedzialności producenta, a we Francji obowiązuje go instrukcja sortowania.



URZĄDZENIE (tylko dla Niemiec)

Wszystkich urządzeń elektrycznych i elektronicznych oznaczonych pokazanym tutaj symbolem nie wolno wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi, lecz muszą one zostać zutylizowane przez użytkownika końcowego oddzielnie od niesortowanych odpadów komunalnych po zakończeniu okresu ich użytkowania.

Użytkownicy końcowi są zobowiązani do oddzielenia zużytych baterii i akumulatorów, które nie znajdują się w starym urządzeniu, a także lamp, które można wyjąć ze starego urządzenia bez powodowania uszkodzeń, od starego urządzenia w sposób nieniszczący przed przekazaniem ich do punktu zbiórki i przekazaniem ich do oddzielnego punktu zbiórki.

Podmioty prowadzące sprzedaż sprzętu elektrycznego i elektronicznego o powierzchni sprzedaży co najmniej 400 metrów kwadratowych oraz podmioty prowadzące sprzedaż artykułów spożywczych o łącznej powierzchni sprzedaży co najmniej 800 metrów kwadratowych, które oferują i udostępniają sprzęt elektryczny i elektroniczny kilkakrotnie w ciągu roku kalendarzowego lub na stałe, są obowiązane przy wydaniu nowego sprzętu elektrycznego lub elektronicznego użytkownikowi końcowemu dostarczyć stare urządzenie tego samego rodzaju, spełniające zasadniczo te same funkcje co nowe urządzenie, do miejsca wydania lub w miejsce, w którym następuje przekazanie.

odebrać bezpłatnie w bezpośrednim sąsiedztwie punktu sprzedaży detalicznej, a na prośbę użytkownika końcowego odebrać bezpłatnie do trzech starych urządzeń każdego typu, których żaden z wymiarów zewnętrznych nie przekracza 25 centymetrów, w punkcie sprzedaży detalicznej lub w bezpośrednim sąsiedztwie punktu sprzedaży detalicznej, niezależnie od zakupu nowego urządzenia elektrycznego lub elektronicznego.

W przypadku dystrybucji z wykorzystaniem środków porozumiewania się na odległość, wszystkie powierzchnie magazynowe i wysyłkowe sprzętu elektrycznego i elektronicznego dystrybutora uważa się za powierzchnię sprzedaży, a wszystkie powierzchnie magazynowe i sprzedażowe dystrybutora uważa się za całkowitą powierzchnię sprzedaży. Ponadto w przypadku sprzedaży z wykorzystaniem środków porozumiewania się na odległość, przy przekazaniu nowego sprzętu elektrycznego lub w przypadku sprzętu elektronicznego dostarczanego do gospodarstwa domowego, bezpłatny odbiór starego sprzętu w tym miejscu dostawy jest ograniczony do sprzętu z kategorii 1, 2 i 4 załącznika 1 do § 2 ust. 1 ElektroG (wymenniki ciepła, ekrany, monitory i urządzenia zawierające ekrany o powierzchni większej niż 100 centymetrów kwadratowych, sprzęt wielkogabarytowy).

W Twojej okolicy znajdują się bezpłatne punkty zbiórki, w których możesz oddać stare urządzenia, a także, w razie potrzeby, inne punkty zbiórki umożliwiające ponowne wykorzystanie starych urządzeń. Adresy można uzyskać w urzędzie lokalnym.

Jeśli stare urządzenie ma pamięć masową, wszystkie dane powinny zostać trwale zapisane na zewnętrznej kopii zapisowej i nieodwracalnie usunięte ze starego urządzenia przed jego zwrotem. Użytkownicy końcowi ponoszą wyłączną odpowiedzialność za usunięcie wszystkich danych osobowych ze starych urządzeń przeznaczonych do utylizacji.



URZĄDZENIE (dla wszystkich pozostałych krajów niemieckojęzycznych)

Wszystkich starych urządzeń oznaczonych pokazanym tu symbolem nie wolno wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi.

Zgodnie z Dyrektywą 2012/19/UE urządzenie należy poddać odpowiedniej utylizacji po zakończeniu jego eksploatacji.

Wartościowe materiały zawarte w urządzeniu są poddawane recyklingowi, co pozwala uniknąć zanieczyszczenia środowiska.

Stare urządzenie należy oddać do punktu zbiórki odpadów elektronicznych lub do punktu recyklingu.

Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z lokalnym przedsiębiorstwem zajmującym się utylizacją odpadów lub administracją miejską.

16. Dane techniczne

Dystrybutor:	MEDION AG Na Zehnthofe 77 45307 Essen Niemcy
Model	MD 37766
Zasilacz	220-240 V~, 50 Hz
pojemność	do 5 nakryć (Ø 24 cm)
Ciśnienie wody wlotowej	0,04 – 1,0 MPa (0,4 – 10 barów)
Klasa ochrony	I
Wymiary	ok. 55 x 35 x 50 cm (szer. x głęb. x wys.)
Waga netto	21,4 kg



16.1. Karta danych produktu



Zeskanuj poniższy kod QR, aby pobrać kartę danych produktu lub skontaktuj się z działem obsługi klienta pod adresem www.medion.com/contact, aby otrzymać drukowaną wersję karty danych produktu. Kod QR znajdziesz również na etykiecie energetycznej.

17. Informacje o zgodności z przepisami UE



Firma MEDION AG oświadcza niniejszym, że niniejszy produkt jest zgodny z następującymi wymogami europejskimi:

- Dyrektywa EMC 2014/30/UE
- Dyrektywa niskonapięciowa 2014/35/UE
- Dyrektywa w sprawie ekoprojektu 2009/125/WE
- Dyrektywa RoHS 2011/65/UE.
- Rozporządzenie (UE) 2019/2022
- Rozporządzenie (UE) 2019/2017

18. Części zamienne

Jeśli chcesz zamówić części zamienne, odwiedź nasz sklep MEDIONServiceshop pod adresem <https://www.medion.com/medionserviceshop>

Zapraszamy do odwiedzenia naszej strony internetowej: www.medion.com/medionserviceshop.

Znajdziesz tam wszystkie istotne informacje o swoim produkcie.

Minimalny okres dostawy podzespołów elektronicznych do zmywarki wynosi 7 lat. W przypadku dostaw części zamiennych, takich jak uszczelki, ramiona natryskowe, filtry odpływowe, półki wewnętrzne oraz elementy peryferyjne z tworzyw sztucznych, takie jak kosze i pokrywy, minimalny okres gwarancji na zmywarkę wynosi 10 lat.

19. Informacje o usłudze

Jeżeli Twoje urządzenie nie działa zgodnie z oczekiwaniami, skontaktuj się najpierw z naszym działem obsługi klienta. Można się z nami skontaktować na kilka sposobów:

- W naszej społeczności serwisowej spotkasz innych użytkowników i naszych pracowników, będziesz mógł wymienić się doświadczeniami i podzielić swoją wiedzą.
- Naszą społeczność znajdziesz na community.medion.com.
- Możesz również skorzystać z naszego formularza kontaktowego pod adresem Użyj www.medion.com/contact.
- Nasz zespół serwisowy jest oczywiście do Państwa dyspozycji również za pośrednictwem naszej infolinii lub poczty.

Niemcy	
Godziny otwarcia	Produkty multimedialne (PC, Notebook, itp.)
Pon. - Pt.: 7:00 - 20:00 Sobota: 10:00 - 18:00	0201 22099-111
	Sprzęt gospodarstwa domowego i elektronika domowa
	0201 22099-222
	Telefon komórkowy; Tabletki i Smartfon
	0201 22099-333
Adres serwisowy	
MEDION AG 45092 Essen Niemcy	
Austria	
Godziny otwarcia	Numer telefonu
Pon. - Pt.: 8:00 - 20:00 Sobota: 10:00 - 18:00	01 9287661
Adres serwisowy	
Centrum serwisowe MEDION Franz-Fritsch-Str. 11 4600 Wels Austria	
Szwajcaria	
Godziny otwarcia	Numer telefonu
Pon. - Pt.: 9:00 - 19:00	0848 - 33 33 32
Adres serwisowy	
Centrum serwisowe MEDION/LENOVO ulica Ifangstraße 6 8952 Schlieren Szwajcaria	

Belgia i Luksemburg	
Godziny otwarcia	Numer telefonu (Belgia)
Pon. - Pt.: 9:00 - 19:00	02 - 200 61 98
	Numer telefonu (Luksemburg)
	34-20 808 664
Adres serwisowy	
MEDION B.V. John F. Kennedylaan 16a 5981 XC Panningen Holandia	



Te i wiele innych instrukcji obsługi można pobrać z portalu serwisowego www.medionservice.com.

Ze względów zrównoważonego rozwoju nie udostępniamy drukowanych warunków gwarancji; Warunki naszej gwarancji znajdziesz również w naszym portalu serwisowym.

Możesz również zeskanować znajdujący się obok kod QR i pobrać instrukcję obsługi na urządzenie mobilne za pośrednictwem portalu serwisowego.

20. Odcisk

Prawa autorskie 2024
Stan na 18 czerwca 2024 r.
Wszelkie prawa zastrzeżone.

Niniejsza instrukcja jest chroniona prawem autorskim.

Powielanie w jakiegokolwiek formie, mechanicznej, elektronicznej lub innej, bez pisemnej zgody producenta jest zabronione.

Prawa autorskie należą do firmy:
MEDION AG
Na Zehnthofie 77
45307 Essen
Niemcy

Należy pamiętać, że powyższy adres nie jest adresem zwrotnym. Zawsze w pierwszej kolejności skontaktuj się z naszym działem obsługi klienta.

